

牛年剪纸教程

How to make a paper-cutting of an Ox

大家好，我是慧子老师，牛年的春节就要到了，让我们来剪一只春牛的剪纸吧！

Hi~I am Yang Huizi. The Chinese Spring Festival for the year of the Ox is coming, so let's make a paper-cutting of a Spring Ox.

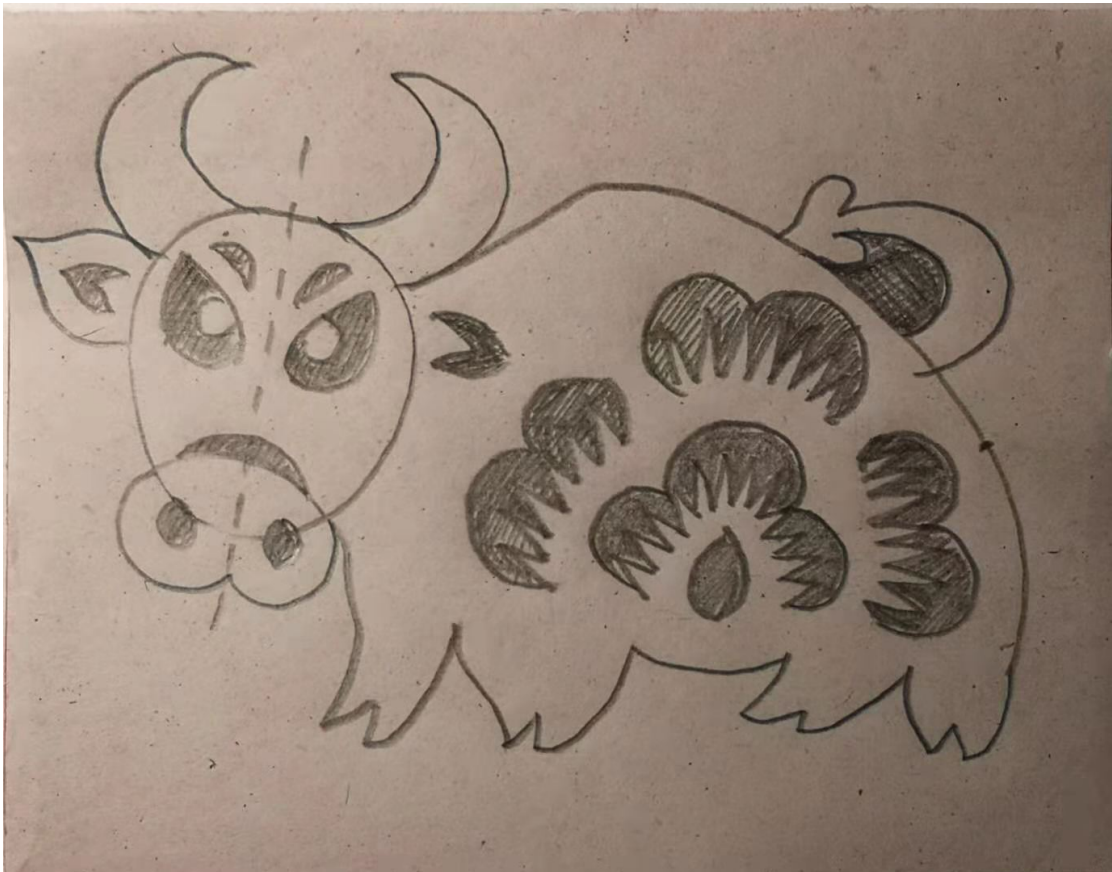
首先我们要准备红纸，铅笔和剪刀，剪刀最好有锋利的刀尖。

Firstly, we need to prepare red paper, pencils and sharp pointed scissors.

用铅笔画出牛的造型。

请一定不要用钢笔，否则剪纸作品会变脏。

Let's draw the shape of the Ox in pencil. Please don't use pen, otherwise it will make the paper-cutting dirty.



牛的脸部是对称的，我们可以沿着线把纸张进行对折，剪出其中的一半，目的是节省时间。
The Ox's face is symmetrical. We can fold the paper in half along the line, cut out half of it, in order to save time.

牛身上的牡丹花纹也可以是对称的。

The peony pattern on the Ox can also be symmetrical.

花纹很像数字 3

The pattern looks like the number 3.

在画完草稿之后，我们要用曲别针将纸张进行固定，然后就可以开始剪纸了。

After drawing the draft outline, we can use paperclips to secure the paper, and then start cutting with the scissors.

在剪纸的时候，我们通常一只手操作剪刀，另一只手捏住并旋转纸张。

When cutting paper, we usually cut with one hand, and rotate the paper with the other hand.

在剪一些对称图案的时候，我们可以对纸张进行对折。

When cutting symmetrical patterns, we can fold the paper in half.

现在我们获得了三只剪纸牛。

Now we've got three paper-cuttings of the Ox.

完成剪纸后，我们可以用熨斗把剪纸熨平。

After we finish the paper-cutting, we iron it.

把一张薄纸覆盖在剪纸上，当然也可以不覆盖。

Put a piece of paper over the paper-cutting, or leave it uncovered.

我们使用熨斗去除了折叠的痕迹。

We use an iron to remove the creases.

完工啦！

Good job. Finished !

如果你想把剪纸贴在窗户或者是墙上，可以使用一点牙膏进行粘贴，目的是容易清理。

If you want to stick the paper-cutting on the window or wall, you can use a little toothpaste, so that it can be cleaned easily.

牛年快乐！

Happy Chinese New Year of the Ox!